

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Urządzenie wielofunkcyjne do dozowania,
kremowania i pompowania miodu z blatem



LYSON 

Przedsiębiorstwo Pszczelarskie Tomasz Łyson

Spółka z o.o. Spółka Komandytowa

34-125 Sułkowice, ul. Raclawicka 162, Polska

www.lyson.com.pl, email; lyson@lyson.com.pl

Siedziba Firmy Klecza Dolna 148, 34-124 Klecza Górna

Instrukcja obejmuje urządzenie o kodzie:

W204001Z

Instrukcja obsługi

1. Ogólne zasady bezpieczeństwa użytkowania urządzenia
 - 1.1. Zasady użytkowania
 - 1.2. Bezpieczeństwo elektryczne
 - 1.3. Bezpieczeństwo użytkowania
2. Instrukcja użytkowania
 - 2.1. Wskazówki
 - 2.2. Opis przycisków
3. Obsługa i konfiguracja
 - 3.1. Elementy sterowania
 - 3.2. Dozowanie
 - 3.3. Doważanie
 - 3.4. Funkcje dodatkowe
 - 3.5. Funkcje sterowania
 - 3.6. Napełnianie
4. Konserwacja
5. Dane techniczne
6. Kody błędów
7. Utylizacja
8. Gwarancja

1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

1.1. ZASADY UŻYTKOWANIA

1. Urządzenie przeznaczone do rozlewania, przepompowywania i kremowania miodu.

2. Urządzenie przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie umyć gorącą wodą z niewielką ilością preparatów dopuszczonych do mycia urządzeń przeznaczonych do kontaktu z żywnością.



1.2. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Urządzenie należy podłączyć do gniazda z uziemieniem o napięciu określonym na tabliczce znamionowej wyrobu.
- Instalacja elektryczna zasilająca musi być wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy o znamionowym prądzie zadziałania nie wyższym niż 30mA. Okresowo należy sprawdzać działanie wyłącznika różnicowo-prądowy.
- Okresowo sprawdzaj stan przewodów zasilających. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu i trzeba go wymienić, to czynność ta powinna być wykonana u gwaranta lub przez specjalistyczny zakład naprawczy albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie używać urządzenia, gdy przewód zasilający jest uszkodzony.
- Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający odłączalny ulegnie uszkodzeniu to należy go wymienić na przewód tego samego typu. Nie używać urządzenia, gdy przewód zasilający jest uszkodzony.



1.3. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba, że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkownika sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- W przypadku uszkodzenia urządzenia, w celu uniknięcia zagrożenia, naprawę może przeprowadzić tylko

specjalistyczny zakład naprawczy albo wykwalifikowana osoba.

- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Zabrania się prowadzić jakichkolwiek prac konserwacyjnych podczas pracy urządzenia.
- W przypadku jakiegokolwiek zagrożenia należy bezzwłocznie wyłączyć urządzenie.
- Ponowne uruchomienie urządzenia może nastąpić po wyeliminowaniu zagrożenia.
- Urządzenie może być uruchamiane tylko wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie nie jest przystosowane do pracy na zewnątrz pomieszczeń.
- Należy chronić sterowanie przed wilgocią; (również podczas przechowywania)
- Zabrania się ciągnąć za przewód zasilający.
- Przewód zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła, ostrych krawędzi oraz dbać o jego dobry stan.
- Każdorazowo przed przystąpieniem do mycia

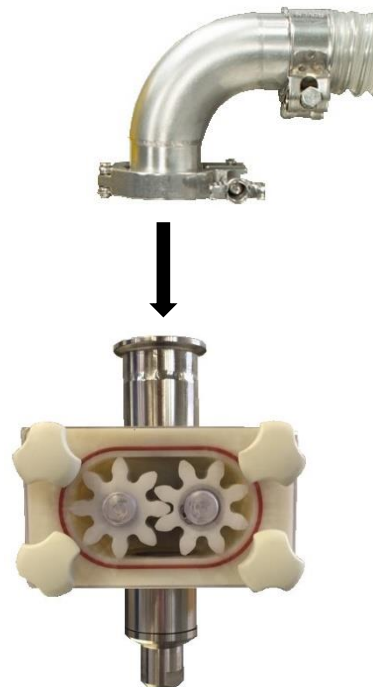


2. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

UWAGA!

MIÓD PRZEZNACZONY DO DOZOWANIA NALEŻY OGRZAĆ DO TEMPERATURY OK 30°C.

PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY Z DOZOWNIKIEM NALEŻY WIRNIK ZAŁĄC MIODEM.



Fot.1

2.1. WSKAZÓWKI:

- Podłączamy przewód do wirnika dozownika (Fot..1) wstępnie zalanego miodem za pomocą kłamy, uważając na poprawne osadzenie uszczelki.
- Później do drugiego końca przewodu wlewamy około 1 kg miodu (tj. słoik 0,95 kg.)
- Należy trzymać przewód do góry dotąd aż miód spłynie do wirnika (pompy).

Przewód jest przezroczysty więc widać, kiedy miód dopłynie do pompy.

4. Gdy miód dopłynie do pompy należy nacisnąć przycisk „**START**” 
 5. Należy pamiętać, aby pod pompą (dozownik) podłożyć pojemnik lub słoik na miód.
 6. W momencie, kiedy przepompuje się włączy wcześniej do przewodu miód zatrzymujemy pracę pompy naciskając przycisk „**STOP**”. 
 7. Po wykonaniu powyższych czynności wkładamy przewód od dozownika do beczki z miodem, odstojnika i rozpoczynamy dozowanie lub pompowanie.
 8. Należy przepuścić niewielką ilość miodu, aby usunąć powietrze, które pozostało w przewodzie.
- W tym celu naciskamy przycisk „**START**” po odpowietrzeniu przewodu naciskamy „**STOP**”.
9. Tak przygotowany dozownik jest gotowy do pracy.



PRZEWÓD DO POMPY

(zestaw nie zawiera dodatkowego przewodu i dodatkowych złączy).

Sterownik urządzenia posiada w opcji funkcję kremowania. Kremowanie odbywa się poprzez przepompowywanie zaszczipionego miodu.

2.2.OPIS PRZYCISKÓW

Za pomocą poniżej zilustrowanych przycisków ustawimy pożądane parametry:



W LEWO



W PRAWO



W DÓŁ



W GÓRĘ



STOP



START

3.OBSŁUGA I KONFIGURACJA

Przystępując do pracy z urządzeniem należy:

- Podpiąć kabel zasilający (230V) dozownik do gniazda nr 1
- Podpiąć pedał uruchamiający dozowanie (Fot.2) lub krańcówkę znajdującą się na widelkach dokręconych do biału dozownika (Fot.3)



Fot.2



Fot.3

- Włączyć dozownik do sieci o napięciu 230V.
- Włączyć urządzenie przyciskiem nr 3



Po włączeniu dozownika wyświetlą się 2 komunikaty jeden po drugim jak na załączonych zdjęciach:



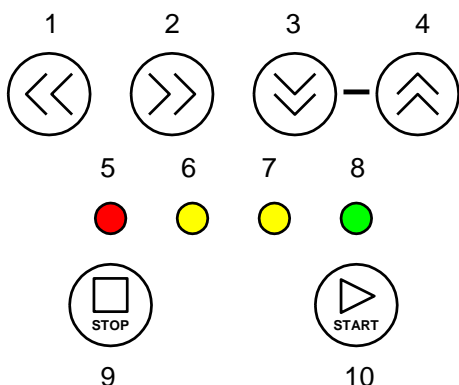
Fot.1. Podczas uruchamiania urządzenia



Fot.2. Gdy urządzenie jest uruchomione

3.1.ELEMENTY STEROWANIA

Programowanie urządzenia daje możliwość precyzyjnego ustawienia sekwencji dozowania. Obsługę urządzenia ułatwia interaktywne oraz intuicyjne menu ekranowe.



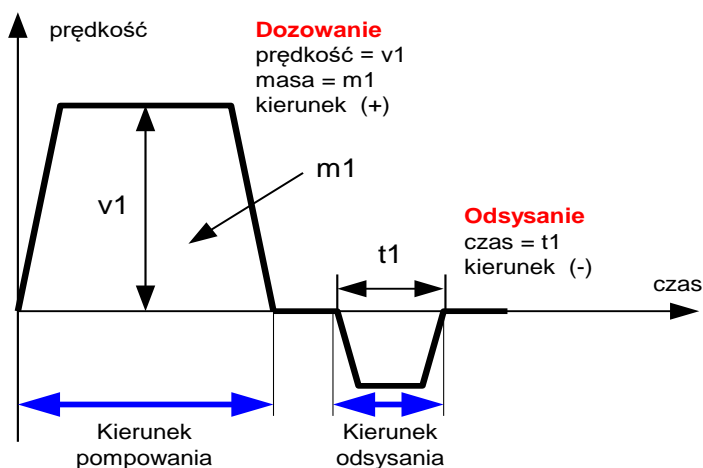
Rys.1. Elementy obsługi sterownika dozownika

OPIS ELEMENTU	FUNKCJA
1	Zmniejszanie wartości wybranego parametru lub zerowanie parametru
2	Zwiększanie wartości wybranego parametru lub zerowanie parametru
3	Poruszanie się po zmieniających parametrach – ustawienie kursora na parametrze do modyfikacji Równoczesne naciśnięcie przycisków 3 i 4 spowoduje
4	naprzemienne przełączanie trybów ciągłego i doważania
5	Sygnalizacja naciśniętego przycisku STOP
6	Sygnalizacja pracy w kierunku cofania
7	Sygnalizacja pracy w kierunku

	pompowania
8	LED świeci - praca w trybie ciągłym LED nie świeci – praca w trybie doważania 1g
9	Przycisk STOP
10	Przycisk START dla trybu ciągłego lub trybu doważania

3.2.DOZOWANIE

PARAMETR	FUNKCJA
m1	Parametr regulujący ilość pompowanego czynnika w jednym cyklu dozowania. Zakres zmian to 50[g] -5000[g]. Wyświetlana wartość odpowiada masie za dozowanego czynnika* – wyskalowanej dla konkretnej gęstości i temperatury pompowanego czynnika*. Nastawa parametru nie zanika po wyłączeniu zasilania.
v1	Parametr regulujący prędkość dozowania czynnika. Zakres zmian to 70[%] – 100[%]. Nastawa parametru nie zanika po wyłączeniu zasilania.
t1	Parametr regulujący czas ruchu wstecznego wirnika pompy – odcinającego wyciekanie dozującego czynnika. Zakres zmian to 10-990[ms]. Nastawa parametru nie zanika po wyłączeniu zasilania.



Rys 2. Przebieg procesu dozowania zadanej masy czynnika

Ustawianie parametrów

Po włączeniu urządzenia na wyświetlaczu pojawiają się



Fot 3

parametry, które kolejno ustawiamy.

Aby ustawić dany parametr strzałka kursora musi znajdować się przy odpowiednim parametrze jak na **Fot. 3**.

Położenie kursora zmienia się za pomocą przycisków: strzałki „**W DÓŁ**” i „**W GÓRĘ**”



Fot 4

Zwiększanie lub zmniejszanie wartości danego parametru

Kiedy strzałka kursora znajduje się przy żądanym parametrze ustawiamy jego właściwości poprzez naciśnięcie przycisków strzałki „**W LEWO**” zmniejszając w ten sposób parametr lub poprzez naciśnięcie strzałki „**W PRAWO**” zwiększając dany parametr.

m1 – Waga dozowanego miodu w gramach. Należy wybrać dogodną opcję przyciskami „**W LEWO**” lub „**W PRAWO**” zakres napełniania podany jest w gramach (od 50 g do 5500g).

Tym parametrem ustawiamy potrzebną ilość miodu, odpowiednią do podłożonego pojemnika.

v1 – Prędkość dozowania miodu można wybrać przyciskami „**W LEWO**” lub „**W PRAWO**” zakres dozowania podany jest w procentach (od 70% do 100%)

Parametr ten służy do ustawienia tempa napełniania słoików miodem lub prędkości przepompowywania.

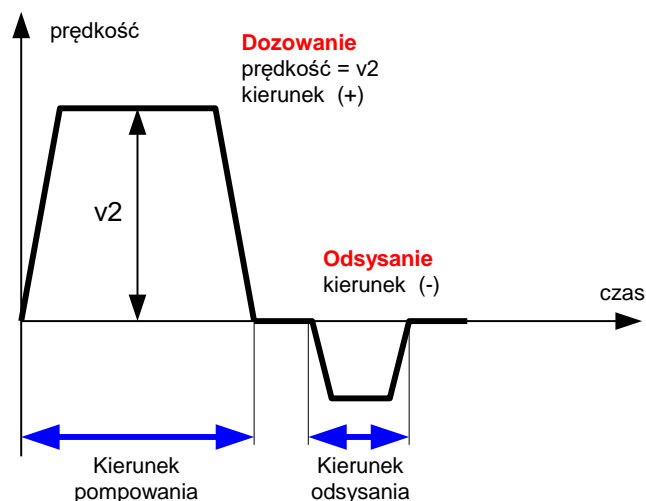
t1 – Szybkość cofania. Należy wybrać dogodną opcję przyciskami „**W LEWO**” lub „**W PRAWO**”

zakres cofania podany jest ms (10ms do 200ms)

Parametr ten zapobiega kapaniu miodu podczas napełniania słoików miodem.

3.3. DOWAŻANIE 1[g]

PARAMETR	FUNKCJA
V2	Parametr regulujący prędkość pracy pompy przy doważaniu czynnika (jednokrotne doważanie dawki 1[g]). Przy zachowanym stałym czasie pracy w kierunku pompowania zmiana prędkości powoduje zmianę ilość za dozowanego czynnika. Zwiększenie prędkości zwiększa dozowaną ilość. Zakres zmian to 40[%] – 100[%]. Nastawa parametru nie zanika po wyłączeniu zasilania.



Rys 3. Przebieg procesu dozowania masy 1[g]

v2 – W zależności od gęstości i temperatury miodu, 1g miodu może napełniać się w różnych okresach czasowych. Dlatego napełnianie 1g można kalibrować prędkością pracy pompy. Parametr **v2** zmieniamy za pomocą przycisków „**W LEWO**” lub „**W PRAWO**”

Aby doważyć 1 gram miodu należy nacisnąć przycisk „**START**”.

Jeżeli nad przyciskiem „**START**” świeci się zielona dioda oznacza to, że dozownik ustawiony jest w trybie pompowania ciągłego.

Gdy zielona dioda nie świeci się oznacza to, że dozownik ustawiony jest na dozowanie.

Zakres ustawień parametru od 40% – 100 % jest to prędkość z jaką zostaje odmierzony 1 g miodu.

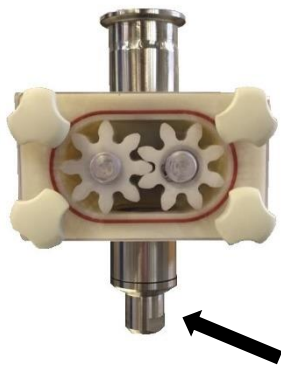
3.4. FUNKCJE DODATKOWE

- Kremowanie, przepompowywanie

UWAGA!

Przed rozpoczęciem procesu kremowania lub przepompowywania niezwłocznie wymień dyszę dozującą!!!

krok 1-odkręć dyszę dozującą




krok 2-na miejsce dyszy dozującej wkręcamy dyszę do pompowania, kremowania




Tak przygotowana dysza jest gotowa do pompowania lub kremowania.

Kremowanie odbywa się na zasadzie przepompowywania. Miód pobierany jest z jednego zbiornika i przepompowywany do drugiego zbiornika. Gdy całość zostanie przepompowana przekładamy przewód do pełnego zbiornika i powtarzamy proces przepompowywania. Między kremowaniem należy zachować okres przestoju.

Kremowanie miodu jest efektem przepompowywania – to znaczy, że podczas wielokrotnego przepompowywania miód nabiera konsystencji kremowej.

Po włączeniu sterownika funkcję CREAMING wybieramy przyciskiem  strzałka w „DÓŁ” naciskając kilkakrotnie, aż na sterowniku pojawi się CREAMING.

Aby włączyć kremowanie naciskamy  „START”

KREMOWANIE MIODU:

Kremowanie (szczepienie) jest szybką i prostą metodą produkcji miodu kremowego. Polega na dodaniu do świeżo odwirowanego, klarownego, płynnego miodu (patoki) skryształowanego (krupca) w celu zapoczątkowania kontrolowanej, drobnoziarnistej (kremowej) krystalizacji. Proces kremowania przy pomocy pompo-dozownika przebiega na zasadzie przepompowywania miodu. Proces ten polega na cyklicznym przepompowywaniu miodu przez kilka dób, aż do osiągnięcia odpowiedniej konsystencji. Miód ten przechowywany w stałej temperaturze zachowuje tą konsystencję przez wiele miesięcy.

Przepompowywanie (kremowanie) przeprowadza się kilkakrotnie w ciągu doby.

Można na przykład na początku dodawać miód skryształowany do patoki.

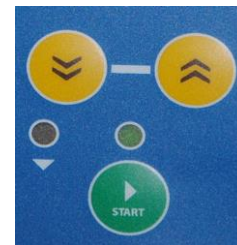
„Kremowanie” ma na celu wytworzenie wielu drobnych zarodków krystalizacji i niedopuszczenie do rozrostu już istniejących kryształków miodu.

Jest to mechaniczne „ucieranie kryształków” miodu

DOZOWNIK MOŻE BYĆ UŻYWANY JAKO POMPA.



Fot. 5



Fot. 6

Włączenie funkcji ciągłego pompowania następuje poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków „W GÓRĘ” i „W DÓŁ” i krótkie przytrzymanie. Zapala się wtedy zielona dioda. Dozownik ustawiony jest wtedy w trybie ciągłego pompowania. Ponowne naciśnięcie obu przycisków i krótkie przytrzymanie przełącza urządzenie w tryb dozowania. Po naciśnięciu przycisku „START” następuje włączenie pompowania. Po naciśnięciu przycisku „STOP” następuje wyłączenie pompowania.

3.5.FUNKCJE STEROWANIA

PARAMETR	FUNKCJA
p1	Licznik cykli dozowania zliczający w górę. Istnieje możliwość wpisu dowolnej wartości stanowiącej bazę do naliczania. Zakres wskazań licznika to 0-999.
p2	Wskaźnik postępu napełniania. Wyświetlana wartość przedstawia procent ukończenia napełniania w stosunku do wartości zadanej parametrem m1. Wskazania zmieniają się w zakresie od 0[%] do 100[%]. Raster wskazań to 5[%].
p3	Współczynnik korekcyjny dodatni. Współczynnik umożliwiający precyzyjne zwiększenie dozowanej masy m1 – w przypadku, gdy za dozowana masa jest mniejsza od wartości zadanej a skok zmian 10g jest zbyt duży by precyzyjnie ustawić wymaganą dozę. Wzrost wartości współczynnika zwiększa ilość za dozowanego czynnika. Możliwy zakres nastaw to 0-50. Współczynnik nie jest odniesiony do aktualnej nastawy masy tzn. dodaje taką samą wartość (masę) do nastawy 50[g] jak i 1500[g]. Nastawa parametru nie zanika po wyłączeniu zasilania.
p4	Współczynnik korekcyjny ujemny. Współczynnik umożliwiający precyzyjne zmniejszenie dozowanej masy m1 – w przypadku, gdy za dozowana masa jest większa od wartości zadanej a skok zmian 10g jest zbyt duży by precyzyjnie ustawić wymaganą dozę. Wzrost wartości współczynnika zmniejsza ilość za dozowanego czynnika. Możliwy zakres nastaw to 0-20. Współczynnik nie jest odniesiony do aktualnej nastawy masy tzn. odejmuje taką samą wartość (masę) do nastawy 50[g] jak i 1500[g]. Nastawa

parametru nie zanika po wyłączeniu zasilania.

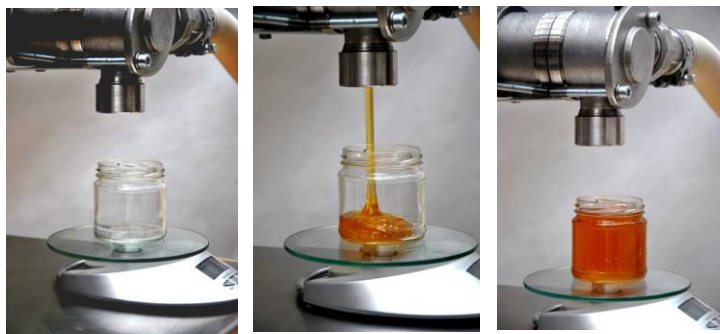
Parametry p3 i p4 - przeznaczone są do kalibracji wagi pompowanego miodu. Jeżeli po zważeniu napełnionego pojemnika z miodem okaże się, że wystąpiło niedoważenie należy zwiększyć parametr **p3** o brakującą ilość miodu, aż do uzyskania odpowiedniej wagi. Jeżeli po zważeniu słoika z miodem okaże się, że jest on za ciężki należy zmniejszyć parametr **p4** do uzyskania odpowiedniej wagi.

3.6. NAPEŁNIANIE

Po włączeniu urządzenia wyświetlacz pokazuje wartości, które były ustawione przy ostatnim napełnianiu.

Dozownik ustawiamy wg parametrów podanych w instrukcji

Napełnianie słoików miodem odbywa się poprzez naciśnięcie pedału po każdorazowej wymianie słoika. Dozownik napełnia zadaną wcześniej ilość miodu



(fot. 1, 2, 3)

Dozownik po włączeniu do prądu wyświetla dwa pierwsze parametry **m1** i **v1**, które ustawiamy poprzez naciśnięcie przycisku strzałki w „**W LEWO**” lub „**W PRAWO**” w zależności od tego jakie potrzebujemy wartości. Aby przejść do następnego parametru naciskamy przycisk strzałka „**W DÓŁ**” a powracamy przyciskiem strzałka „**W GÓRĘ**”.

Sterownik zaraz po włączeniu jest gotowy do wprowadzania zmian w parametrach – to znaczy, że nie trzeba wchodzić w menu, aby dokonać potrzebnych korekt parametrów.

Po ustawieniu dozownik zapamiętuje automatycznie zmienione parametry.

- **m1** - ilość gramów które ustawiamy od 50g - 45000g
- **v1** - prędkość nalewania - np. 100%, jeżeli miód jest za szybko pompowany i zbyt szybko się napowietrza to wtedy zmniejszamy prędkość napełniania od 70 % do 100%
- **t1** - czas cofania podany w ms (0-990ms) - parametr ten najlepiej ustawić dopiero po pierwszej próbie nalania miodu do słoików, ponieważ okaże się czy po zakończonym procesie dozownik wystarczająco cofa miód, aby nie kapał.
- **v2** - prędkość doważania 1g (opcja ręczna wykorzystywana podczas napełniania słoików za pomocą pedału)
- **p1** - nie ustawiamy tego parametru – jest to licznik nalanych słoików
- **p2** - nie ustawiamy tego parametru, określa stopień napełnienia słoika w %
- **p3** - Współczynnik korekcyjny dodatni (1g) Współczynnik

umożliwiający precyzyjne zwiększanie dozowanej masy $m1$ – w przypadku, gdy ustawiona masa $m1=np$. 500g nie jest wystarczająca to znaczy dozownik nalewa 480g zamiast 500g. Należy ustawić wymaganą dżę parametrem **p3** to znaczy dodajemy 20g. Po powtórny włączeniu dozownika sumują się ustawienia wagowe i w słoiku odmierzone jest dokładnie 500g miodu. Możliwy zakres nastaw to 0-50. Nastawa parametru nie zanika po wyłączeniu zasilania.

- **p4** - Współczynnik korekcyjny ujemny (1g) Współczynnik umożliwiający precyzyjne zmniejszenie dozowanej masy $m1$ – w przypadku, gdy za dozowana masa $m1=np$. 500g jest zbyt duża niż wartość zadana np. dozownik nalewa 505g zamiast 500g. Należy ustawić wymaganą dżę parametrem **p4** pomniejszając o - 5g ustawienia. Po powtórny uruchomieniu dozownika sumują się ustawienia wagowe i słoik napełniany jest precyzyjnie masą 500 g miodu. Możliwy zakres nastaw to 0-20. Nastawa parametru nie zanika po wyłączeniu zasilania

d) Po wykonaniu powyższych czynności należy zalać wirnik miodem i ustawić dozownik na funkcję pompowania, naciskając równocześnie dwa przyciski oznaczone strzałki „**W GÓRĘ**” i „**W DÓŁ**”

Ta procedura pozwala na wypełnienie całkowicie węża doprowadzającego miód do wirnika i równocześnie unikniemy nierównego wypełnienia pierwszych słoików. W momencie, gdy wąż będzie całkowicie zalany miodem wyłączamy dozownik przyciskiem „**STOP**”.

4. KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem konserwacji należy wyciągnąć wtyczkę sieciową.

Ważne!

Dozownik po zakończonej pracy należy dokładnie umyć.

Urządzenie myjemy na dwie fazy: wstępna i końcowa (dezynfekująca).

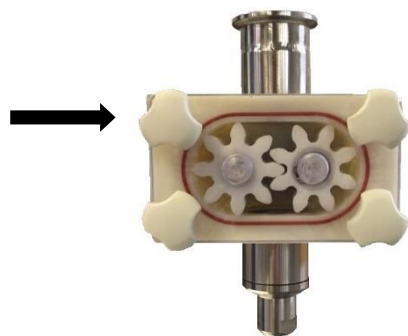
Faza wstępna - służy do wypłukania miodu z dyszy i modułu dozującego. Po zakończonym rozlewie **nie demontujemy urządzenia. Bezpośrednio po pracy z urządzeniem** przekładamy węża ssącego do pojemnika z ciepłą wodą i przepompowujemy 40l podgrzanej wody w celu wypłukania modułu pompy lub dozownika.

Do tej czynności należy przygotować ok 40 l wody podgrzanej do temperatury od 50°C do 60°C. Proces ten chroni urządzenie przed uszkodzeniami jakie może wywołać skryzalizowany miód (tj.: rozerwanie uszczelnienia i wyciek miodu). W przypadku niewłaściwego wypłukania urządzenia nastąpi rozerwanie uszczelniacza na wałku modułu pompującego. Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego czyszczenia modułu nie podlegają gwarancji.

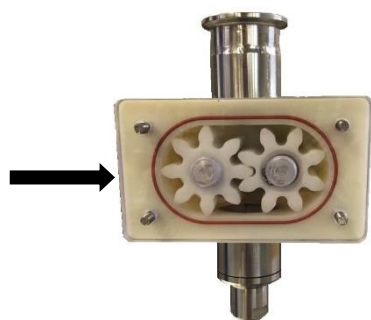
Faza końcowa dezynfekująca - należy rozebrać dyszę i wirnik wg poniższych fotografii. Dokładnie umyć osuszyć i ponownie skrócić.

Do mycia można używać środków przeznaczonych do dezynfekcji sprzętu, który jest przeznaczony do kontaktu z żywnością, po czym obficie wypłukać, osuszyć i ponownie skrócić.

Krok 1-Odkręcić osłonę wirnika (4 nakrętki plastikowe)



Krok 2-Zdjąć pokrywę wirnika



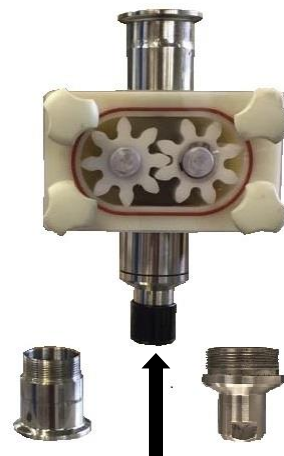
Krok 3- Wyjąć zębatkę lewą



Krok 4-Zdjąć moduł dozujący z obudowy dozownika



Krok 5-Odkręcić dyszę (klucz płaski „22”)



A-Dysza do kremowania, B-Dysza dozująca pompowania

5.DANE TECHNICZNE:

- Zasilanie 230 V
- Moc 180 W
- Zakres napełniania 50 g – 45 kg
- napełnia około 350 słoików 500 g/godz. (w zależności od rodzaju i gęstości miodu).
- dokładność napełniania:
do 1200g. +/- 1%, powyżej 1200g. +/- 1,5%
- urządzenie sterowane techniką komputerową
- do użycia również jako pompa, kremownica
- samozasysająca, wolnoobrotowa pompa z wirnikiem silikonowym

Wszystkie części, z którymi styka się miód są wykonane ze stali nierdzewnej lub tworzywa dopuszczonego do kontaktu z żywnością.

Małe wymiary umożliwiają różne ustawienie maszyny nawet przy ograniczonej powierzchni.

Urządzenie to zapewnia wygodną, profesjonalną pracę z miodem.

6.KODY BŁĘDÓW

KOD USTERKI	OPIS USTERKI
E-100	USTERKA WEWNĘTRZNA STEROWNIKA MIKROPROCESOROWEGO
E-200	WCIŚNIĘTY / ZABLOKOWANY PRZYCISK „ START NAPEŁNIANIA ”
E-201	WCIŚNIĘTY / ZABLOKOWANY PRZYCISK „ STOP ”
E-202	WCIŚNIĘTY / ZABLOKOWANY PRZYCISK „ START ”
E-203	WCIŚNIĘTY / ZABLOKOWANY PRZYCISK „ STRZAŁKA W DÓŁ ”
E-204	WCIŚNIĘTY / ZABLOKOWANY PRZYCISK „ STRZAŁKA W GÓRĘ ”
E-205	WCIŚNIĘTY / ZABLOKOWANY PRZYCISK „ STRZAŁKA W LEWO ”
E-206	WCIŚNIĘTY / ZABLOKOWANY PRZYCISK „ STRZAŁKA W PRAWO ”

Jeżeli wyświetla się powyższe błędy należy skontaktować się z serwisem w firmie „ŁYSON”

7.UTYLIZACJA

Zużyty produkt podlega obowiązkowi usuwania jako odpady wyłącznie w selektywnej zbiórce odpadów organizowanych przez Sieć Gminnych Punktów Zbiórki Odpadów Elektrycznych i Elektronicznych. Konsument ma prawo do zwrotu zużytego sprzętu w sieci dystrybutora sprzętu elektrycznego, co najmniej nieodpłatnie i bezpośrednio, o ile zwracane urządzenie jest właściwego rodzaju i pełni tę samą funkcję, co nowo zakupione urządzenie.

8.GWARANCJA

Produkty zakupione w firmie „Lyson” objęte są gwarancją producenta.

Okres gwarancji wynosi 2 lata

Na zakupione produkty wystawiany jest paragon lub faktura VAT.

Szczegóły gwarancji dostępne w regulaminie na:

www.lyson.com.pl